SYLLABIFICATION RULES IN PUNJABI

HASAN KABIR

ABSTRACT

This paper describes an approach to syllabification that has been incorporated into Punjabi. It focuses on the syllabification rules i.e. how many syllable categories exist in Punjabi, syllabification constraints i.e. which phonemes cannot come in the start of a syllable, etc. and applicability of different syllabification algorithms on Punjabi. An algorithm for syllabification is also devised in the end. Previously most of the studies in this regard have been done on Western Languages. This paper also covers all such related details.

1. INTRODUCTION

Punjabi is a widely spoken language. Punjabi being originated from Proto Indo (Indo Aryan) languages has many distinct characteristics. The accent (pronunciation) of Punjabi varies from region to region. Punjabi being spoken in Indian Punjab is much different from the Punjabi being spoken in Pakistani Punjab as proposed by Masica (1991, 20). This paper discusses the Syllabification Rules of Punjabi spoken in Pakistan.

Syllabification is an important component of any TTS (Text to speech) system. In many languages the pronunciation of phonemes is a function of their location in the syllable relative to the syllable boundaries. Location in the syllable also has a strong effect on the duration of the phone, and is therefore a crucial piece of information for any model of segmental duration; (Kiraz, 1).

Syllabification can be achieved by writing a declarative grammar of possible locations of syllable boundaries in polysyllabic words. An extremely simplistic, constraint-based model of syllabification might state that each word in the utterance consists of one or more syllables of the structure C*VC*, i.e., of an obligatory syllable nucleus (V) optionally

preceded or followed, or both, by any number of consonants (C).

2. LITERATURE REVIEW

I never encountered any authentic document on Punjabi syllables during the course of study. Therefore, this document could act as a baseline for the further research in this area.

Goldsmith (1990, 110) suggests that sounds differ in sonority. A low vowel is sonorous than a high vowel and any vowel is more sonorous than a consonant. Successive peaks and valley of sonority therefore characterize a sequence of sounds in a normal utterance. The sounds, which constitute the peaks of sonority, are called syllabic and an utterance has as many syllables as it contains syllabic word.

Different theories and rules have been established for syllabification. The ideas behind them are listed below.

2.1 Existing Algorithms

Maximum Onset Principle (MOP) prefers onset to codas. It prefers onset wherever possible; (Goldsmith, 1990, 137). In contrary, Maximum Coda Principle (MCP) is absolutely opposite to MOP.

Sonority Sequencing Principle (SSP) requires onset to rise in sonority towards the nucleus and coda to fall in sonority from the nucleus; (Kenstowicz, 1994, 254). Given this rule, the sonority of the syllable thus peaks at the nucleus and descends toward the margins.

Ambisyllabicity is the process of making intervocalic consonants member of both syllables as proposed by Hogg (1987, 53).

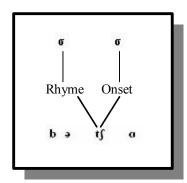


FIGURE 1 Ambisyllabication Process

Templatic syllabification algorithm suggests that a grammar defines a template that characterizes the gross prosodic shape of the maximal core syllable. If a language has several epenthesis rules and if epenthesis consists in matching to the syllable template, then the left-to-right/right-to-left direction of template mapping should be fixed for a given language and mirror its direction of syllabification as proposed by Kenstowicz (1994, 270).

Resyllabification suggests that syllable boundary changes when prefix/suffix is added or deleted as proposed by Kenstowicz (1994, 280) e.g. (2.1) $C.V \rightarrow .CV$

GoldSmith (1990, 120) suggests that resyllabification sometimes change the length of a vowel coming in a syllable e.g. (2.2) zəba:n → zəbani

Applicability of these principles on Punjabi is discussed in detail in Results section.

3. METHODOLOGY

3.1 Subjects

For the purpose of finding syllable categories, data were obtained from two women and three men, aged 18 – 45, none of whom exhibited any evidence of speech or vocal pathology. Furthermore, to confirm data, two established dictionaries, (Bukhari, 2000) & (Punjabi, 1999), of Punjabi language were consulted.

Author being the native speaker of Punjabi, was also a member of that group for finding out all possible syllable templates.

3.2 Procedure

All subjects were asked to read from paper a list ¹ of Punjabi words, compiled by the author, (containing almost all the possible syllable templates) and point out the syllable boundaries.

3.3 Data Recording and Analysis

For few of the controversies among the native speakers, acoustic analysis of the speakers was carried out on Praat 3.9; speech-processing tools designed for Windows users. The equipment consisted of a 2K-ohm microphone attached with 32bit sound card and two high quality Panasonic 2400 Watts speakers.

4. RESULTS

This was a preliminary study designed to learn the syllabification rules in Punjabi. Several different procedures were investigated in order to gain a general impression of how sonorant and obstruents compete for a place in syllable. Last vowel in open syllable word always is a long vowel in Punjabi.

4.1 Syllable Structure

The phonetics of Punjabi allows complex consonant clusters in both the onset and the coda of syllables (might use extra syllabification as in $\int kat$). The maximum number of consonants in the onset is 2 whereas it allows up to 2 coda consonants. Thus, the maximum number of consecutive consonants across syllable boundaries is 4. List of all possible syllable templates along with the examples and constraints is provided in *Table* 1².

¹ For list of words see Appendix

² VV shows long vowel & diphthong and single V shows a short vowel

Example	Syllable Templates	Comments
t̥ə.rək.ri	CV	Not allowed at word final position
pai	CVV	
pək	CVC	
dra	CCVV	
t∫ənd	CVCC	
pan	CVVC	
pand	CVVCC	
drəxt	CCVCC	
∫kæţ	CCVVC	
oe	VV	Can not precede by a syllable
OS	VVC	Can not precede by a close syllable

 TABLE 1 Syllable Templates

4.2 Syllable Constraints

Certain restrictions exist as to which consonants, or classes of consonants, can occur in which position within the onset or coda of a syllable. For instance, in Punjabi no phones other than obstruents can occur before an obstruent in the onset. In codas, after the first obstruent no phones other than obstruents can occur in the coda. Examples for the longest consonant clusters in Punjabi onsets and codas are given in *Table 2a & Table 2b*, respectively.

Onset		
Class	Cluster	Example
stop+trill	dٍr	drəxt
fricative+stop	∫k	∫kæt

TABLE 2B Consonants Cla	usters in Codas
--------------------------------	-----------------

Codas		
Class	Cluster	Example
fricative+stop	xţ	drəxt
nasal+stop	nd	t∫ənd
trill+stop	rk	k ^h urk
Retroflex+stop	ŗk	k ^h əţk

Sonorants (nasals, liquids, and glides) can only occur adjacent to the syllable nucleus. This pattern is referred to as the sonority principle, which ranks phone classes according to their natural acoustic sonority, which in turn is a correlate of the degree of constriction of the vocal tract; (Kiraz, 2).

As mentioned earlier, there can be complex codas (with one or more consonants) and complex onsets in Punjabi syllables. However, there are limitations in formation of these complex onsets and codas. Firstly, Maximum Onset Principle (MOP), which prefers onset on codas, must be satisfied. Secondly, Sonority Sequencing Principle (SSP), which requires onset to rise in sonority towards the nucleus and coda to fall in sonority from the nucleus, must be satisfied. Due to this, Maximum Coda Principle (MCP) fails here. However, [sC³] & [(C] clusters violate the principles we have claimed to govern the structure of Punjabi onsets e.g. in $\int k a t$, $\int / b t$ is more sonorous than /k/ and according to SSP this word is not valid. This problem can be resolved by declaring this extra syllabification. In general, we can account for the exceptional behavior of [[] & [s] if we postulate a special rule adding [s] to the onset i.e. declaring [sC] & [[C] as valid clusters. See GoldSmith (1990, 143), Kenstowicz (1994, 258) for further detail.

In addition, when there are two coda consonants, the first consonant in coda is limited to a voiceless fricative, trill, retroflex or nasals i.e. /f/, /s/, / \int /, /x/ or /r/ or / Γ /or /n/, /m/, *provided extrasyllabification is not being done*⁴, and second consonant is limited to a stop.

There may be more restrictions on constriction of these complex onsets and codas. More research needs to be done to

 $^{^3}$ C denotes consonant having week sonority then s & (

 $^{^4}$ e.g. noks is a valid word but here s is extra syllable as it is more sonorous than k. Therefore, we would not take them as two consonants in coda.

^{*} Referred to Hussain(1997, 42), who did this with Urdu perspective.

مركز تحقيقات اردو

determine complete phonotactic constraints on syllable constriction in Punjabi.

4.3 Templatic Syllabification

Punjabi is a right-to-left language. It is clear from the data in *Figure 2 & Figure 3* by considering their feet. Punjabi always makes degenerate foot on the left side⁵. This shows that templates would always be matched from the right hand side to check validity of a word or to find number of syllables in a word.

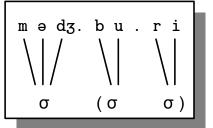


FIGURE 2 Feet Formation Process in Punjabi (مجبورى)

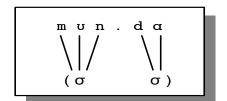


FIGURE 3 Feet Formation Process in Punjabi (امناه)

Matching it with templates checks validity of a word. If at any stage word do not match with a template then that is an invalid word of a language.

Again to find syllables in a word, templates are matched with a word and the templates found at the end cumulatively conforms the total syllables e.g. təvade has three syllables because of three templates participation.

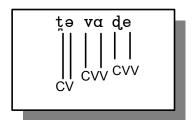


FIGURE 4 Template Matching Process from Right to left

Template syllabification is applicable to Punjabi but with few restrictions. An algorithm is provided for this purpose.

4.4 Templatic Syllabification Algorithm

- 1. Match syllable template from right to left.
- 2. In case of tie among two templates, the one with maximum onset would be preferred, provided SSP is being satisfied e.g. while matching from right to left, we have three possible templates in *Figure 5* i.e. VV, CVV & CCVV but CVV would be applied because of MOP and SSP. In this example, CVV would be preferred over VV because it is satisfying both MOP and SSP. However, CCVV would be rejected because it is satisfying MOP but refusing SSP.

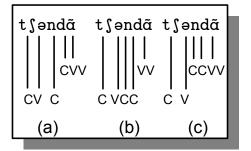


FIGURE 5 Syllabification Possibilities

Therefore, *Figure 5(a)* shows the valid syllable boundaries.

- 3. Stop matching templates when word is either finished or no more template matches with the syllable in word.
- 4. If templates cumulatively satisfy a word then that is a valid word of a language.
- Total number of templates used to satisfy a word is the actual number of syllables in the word.

4.5 Ambisyllabicity

Gemination is applicable whenever consonant is preceded by a short vowel and followed by a vowel. However, t is an exception e.g. in tatelek.ti gemination rule is applicable but Punjabi do not allow two consecutive retro flexes. Also, in case of an aspirated consonant, gemination would be applicable but consonant in first syllable

⁵ Only two examples are shown here. But this is true for all the data. It can be seen from words given in the appendix by doing foot formation.

would become unaspirated e.g. $lət \int^h an$ would become $lat \int t \int^h an$.

The basic reason of gemination is that short vowel always requires a consonant to follow it and if that consonant is an onset of the next syllable then it causes gemination. Therefore, open syllable with short vowel in word final position is not allowed in Punjabi. However, short vowel could come at start of a syllable as well as of word.

Gemination process is applicable after templatic syllabification has been done because templatic syllabification gives the syllable boundaries. Ambisyllabicity process considers adjacent syllables for gemination.

4.6 Resyllabification

Resyllabification is also possible in Punjabi e.g. t ford is a single syllable but when \tilde{a} is added, it becomes t ford \tilde{a} ; that is the syllable boundary changes. The reason is that Punjabi follows MOP. Syllables might change their boundaries whenever an affix is added/deleted in a word in Punjabi.

5. DISCUSSION

Currently, there are two competing hypothesis which attempt to explain the validity of a word in Punjabi. Also, they help us to find the possible number of syllables in a word. SSP along with the MOP does the same job as templatic syllabification. But the flaw in SSP and MOP is that they would validate the words which are not the member of Punjabi but satisfy the MOP and SSP principles e.g. CCV is not a valid template of Punjabi syllable but SSP & MOP will validate a syllable, if it satisfies them. Therefore, templatic syllabification is much easier to cope with i.e. we would have to write fewer rules for it. Templatic syllabification algorithm is provided in Results section.

During the course of study, various controversies existed among the native speakers. These were mostly about gemination and extrasyllabification. These controversies were resolved by recording and then acoustic analysis of these words. I recorded three persons speaking $\int k text$ and found out that vowel does not exist between $/\int /$ and /k/ showing that this is a consonant cluster. Earlier, few native speakers suggested $\int a.k text$.

 $k^h \vartheta_{\bar{l}} k$ was also recorded to analyze that whether it is $k^h \vartheta_{\bar{l}} k$ or $k^h \vartheta_{\bar{l}} \vartheta_{\bar{l}} k$ and found out $k^h \vartheta_{\bar{l}} k$ was the actual word depicting that /t/ can come at second last place in a syllable.

6. REFERENCES

Bukhari, T. 2000. *Punjabi Urdu Lughat*; Lahore: Urdu Science Board

Comric, B. 1990. *The major languages of South Asia, The Middle Eash and Africa*; London: Routledge. (26)

Goldsmith, J. A. 1990. Autosegmental and Metrical Phonology; Cornwall: T. J. Press (Padstow Ltd). (103-168) Hogg, R. & McCully, C. B. 1987. Metrical Phonology: A Coursebook; Cambridge: Cambridge University Press. (31-60)

Hussain, S. 1997. "Phonetic correlates of lexical stress in Urdu"; Unpublished Ph.D. dissertation, North Western University, IL, USA.

Kenstowicz, M. 1994. *Phonology in Generative Grammar*, Cambridge: Backwell Publishers. (250-298)

Kiraz, G. A. & Mobius, B. "Multilingual syllabification using weighted finite-state transducers"; Bell labs, Lucent Technologies, Murray Hill, NJ.

Masica, C. 1991. *The Indo-Aryan Languages*; Cambridge: Cambridge University Press.

Punjabi, Irshad Ahmed. 1999. *Punjabi Lughat*; Lahore: Punjabi Adbi Lehar.

Radford, A. 1999. *Linguistics: An introduction*; Cambridge: Cambridge University Press.

7. APPENDIX

TABLE A Words starting with consonant

Example	Possible Syllable Clusters	Punjabi
dra	CCVV#	ڑ را
lõg	CVC#	لنگ
mədʒ	CVC#	_ مج
nĩ	CVV#	نيں
rəb	CVC#	رب
lur	CVVC#	ُلور
nal	CVVC#	نال
næ∫	CVVC#	نیش
t∫ənd	CVCC#	چنۇ
pand	CVVCC#	پا نۇ
nuks	CVCC#	نقص
mur.da	CVC.CVV#	' مردا
mər.da	CVC.CVV#	َ مردا
bən.da	CVC.CVV#	بندا
bənd.ja	CVCC.CVV#	َبند یا
vək ^h .ra	CVC.CVV#	<u>َو</u> کھر ا
ka.ki	CVV.CVV#	کا کی
ku.ŗi	E-CV.CVV#	کڑی
vĩga	G-CVC.CVV#	وِنگا
ma.ŗa	CVV.CVV#	ماڑ ا
dran.da	CCVVC.CVV#	ڑ راندا
pran.da	CCVVC.CVV#	پراندا
t∫õga	G-CVC.CVV#	چنگا
ţusi	G-CVC.CVV#	أتسى
pʰıka	G-CVC.CVV#	بِهكا
pəvẽ	G-CVC.CVV#	پو يں
dʒəp ^h i	G-CVC.CVV#	جپھی
gudi	G-CVC.CVV#	'گڑی
pət ^h e	G-CVC.CVV#	ڊ <i>چ</i>
dzəvai	G-CVC.CVV#	جوائي
pu.∫əl	CVV.CVC#	پوشل
nəsəl	G-CVC.CVC#	نسل
mõg.ta	CVC.CVV#	منگتا
t∫ıŗ.j ã	CVC.CVV#	چڑ یاں
kãg.ŗi	CVVC.CVV#	کا نگڑی
mam.la	CVVC.CVV#	ما
mən.dʒi	CVC.CVV#	منجى
kæn.t∫i	CVVC.CVV#	قينچى
mun.da	CVC.CVV#	منژا

nal.da CVVC.CVV# الغار ورگا pot.ra CVVC.CVV# (إير) pot.ra pyt.ra CVVC.CVV# (إير) pot.ra seq.i G-CVC.CVV# (إير) pot.ra ltgr G-CVC.CVV# (إير) pot.ra ltgr G-CVC.CVC# (إير) pot.ra ltgr G-CVC.CVC# ([]] pot.ra ltgr G-CVC.CVC# ([]] pot.ra tfaper G-CVC.CVC# ([]] pot.ra tfaper G-CVC.CVC# ([]] pot.ra kdap G-CVC.CVC# ([]] pot.ra dagal G-CVC.CVC# ([]] pot.ra gadapi G-CVC.CVC# ([]] pot.ra kdt/bac CVC.CVC# ([]] pot.ra pak.tot CVC.CVC# ([]] pot.ra gada.pal CVC.CVC# ([]] pot.ra iddap.pal CVC.CVC# ([]] pot.ra gavan.de G- CVC.CVC.CVC# ([]] pot.ra gavan.de G- CVC.CVV.CVC# ([]] pot.ra gavan.di G- CVC.CVV.CVC# ([]] pot.ra gavan.di		1	
العِترا CVVC.CVV# اليتر وديكينى Intar G-CVC.CVV# اليتر الجهن Intar G-CVC.CVC# التجهز Intfar G-CVC.CVC# التجهز Intagal G-CVC.CVC# Intagal Idagal G-CVC.CVC# Intagal Intagal G-CVC.CVC# Intagal Intagal G-CVC.CVC# Intagal Intagal CVC.CVC# Intagal Intagal G-CVC.CVC# Intagal Intagal G-CVC.CVC/# Intagal Intag	nal.da	CVVC.CVV#	نالدا
vekh.niCVVC.CVV# $(\iota_{22})_{ij}$ IttarG-CVC.CVC# ι_{ij} latfhanG-CVC.CVC# ι_{ij} latfhanG-CVC.CVC# ι_{ij} tfjaperG-CVC.CVC# ι_{ij} tfjavalG-CVC.CVC# ι_{ij} ktdarG-CVC.CVC# ι_{ij} dāgalG-CVC.CVC# ι_{ij} dagalG-CVC.CVC# ι_{ij} putarG-CVC.CVC# ι_{ij} kutfhatG-CVC.CVC# ι_{ij} pak.totG-CVC.CVC# ι_{ij} kat.vadhCVC.CVC# ι_{ij} lad3.palCVC.CVC# ι_{ij} inin.darCVC.CVC# ι_{ij} mam.nunCVC.CVC# ι_{ij} kara. raG- CVC.CVC# $CVC.CVC#$ gavan.diG- CVC.CVV.CV/# ι_{ij} fite.nakG- CVC.CVV.CVC# ι_{ij} gavan.diG- CVC.CVV.CVC# ι_{ij} gavan.diG- CVC.CVV.CVV# ι_{ij} jaliCVC.CVV.CVC# ι_{ij} gavan.diG- CVC.CVV.CVC# ι_{ij} gavan.diG- CVC.CVV.CVC# ι_{ij} jaliCVC.CVV.CVC# ι_{ij} jaliCVC.CVV.CVC# ι_{ij} gavan.diG- CVC.CVV.CVC# ι_{ij} jaliCVC.CVV.CVC# ι_{ij} jaliCVC.CVV.CVC# ι_{ij} jaliCVC.CVV.CVC# ι_{ij} jaliCVC.CVV.CVC# ι_{ij} jaliG- CVC.CVV.CVC# ι_{ij} jali	vər.ga	CVC.CVV#	ورگا
Ittar G-CVC.CVC# $ittarticle latjhan G-CVC.CVC# ittarticle ltfar G-CVC.CVC# ittarticle tjaper G-CVC.CVC# ittarticle tjaper G-CVC.CVC# ittarticle tjaval G-CVC.CVC# ittarticle dägal G-CVC.CVC# ittarticle dagal G-CVC.CVC# ittarticle putar G-CVC.CVC# ittarticle putar G-CVC.CVC# ittarticle pak.tot G-CVC.CVC# ittarticle pak.tot CVC.CVC# ittarticle pad3.pal CVC.CVC# ittarticle nin.dar CVC.CVVC# ittarticle vandz.li CVC.CVVC# ittarticle pava.de G-CVC.CVVC# ittarticle gavan.di G-CVC.CVVC# ittarticle gavan.di G-CVC.CVVC# ittarticle gavan.di G-CVC.CVVCVC# ittarticle gavan.di G-CVC.CVVCVC# ittarticle gavatl$	poț.ra	CVVC.CVV#	پوترا
latj ^h an G-CVC.CVC# $\downarrow \downarrow \downarrow$ Ihtjar G-CVC.CVC# $\downarrow \downarrow \downarrow$ tjaper G-CVC.CVC# $\downarrow \downarrow \downarrow$ tjaval G-CVC.CVC# $\downarrow \downarrow \downarrow$ kidar G-CVC.CVC# $\downarrow \downarrow \downarrow$ dāgal G-CVC.CVC# $\downarrow \downarrow \downarrow$ dagal G-CVC.CVC# $\downarrow \downarrow \downarrow \downarrow$ puṭar G-CVC.CVC# $\downarrow \downarrow \downarrow \downarrow$ kutf ^h an G-CVC.CVC# $\downarrow \downarrow \downarrow \downarrow$ puṭar G-CVC.CVC# $\downarrow \downarrow \downarrow \downarrow$ kutf ^h an G-CVC.CVC# $\downarrow \downarrow \downarrow \downarrow$ pak.tot G-CVC.CVC# $\downarrow \downarrow \downarrow \downarrow \downarrow$ pak.tot CVC.CVC# $\downarrow \downarrow \downarrow \downarrow$ inin.dar CVC.CVC# $\downarrow \downarrow \downarrow \downarrow$ mam.nun CVC.CVC# $\downarrow \downarrow \downarrow \downarrow$ ini.dar CVC.CVVC# $\downarrow \downarrow \downarrow \downarrow$ ipava.de G- CVC.CVVCW# $\Box \downarrow \downarrow \downarrow$ ipava.de G- CVC.CVV.CVC# $\Box \downarrow \downarrow \downarrow \downarrow$ gavan.di G- CVC.CVV.CVC# $\Box \downarrow \downarrow \downarrow \downarrow \downarrow$ gavan.di G- CVC.CVV.CVC# $\Box \downarrow \downarrow \downarrow \downarrow \downarrow \downarrow$ ipaya.ed G- CV	vek ^h .ni	CVVC.CVV#	ويكهني
Intjør G-CVC.CVC# if_{sper} tjøper G-CVC.CVC# j_{sper} tjøval G-CVC.CVC# j_{sper} kidar G-CVC.CVC# j_{sper} dägal G-CVC.CVC# j_{sper} dagal G-CVC.CVC# j_{sper} putar G-CVC.CVC# j_{sper} kutf ^h at G-CVC.CVC# j_{sper} pak.tot G-CVC.CVC# j_{sper} kat.vad ^h CVC.CVC# j_{sper} lad3.pal CVC.CVC# j_{sper} mam.nun CVC.CVVC# j_{sper} vanda G-CVC.CVV.CV j_{sper} iava.de G-CVC.CVV.CVV# j_{sper} iava.de G-CVC.CVV.CVV# j_{sper} kara.ra G-CVC.CVV.CVV# j_{sper} gavan.di G-CVC.CVV.CVV# j_{sper} gavan.di G-CVC.CVV.CVV# j_{sper} gavan.di G-CVC.CVV.CVV# j_{sper} gavan.di CVC.CVV.CVV# j_{sper} g	lıtər	G-CVC.CVC#	لتر
tjəperG-CVC.CVVC# $;;;;tjəvəlG-CVC.CVC#\cup_j;kidərG-CVC.CVC#\sum_i (z)dögəlG-CVC.CVC#\sum_i (z)digalG-CVC.CVC#\sum_i (z)putərG-CVC.CVC#\sum_i (z)kutfhatG-CVC.CVC#\sum_i (z)pok.rorCVC.CVC#\sum_i (z)hin.dərCVC.CVC#\sum_i (z)nin.dərCVC.CVC#\sum_i (z)məm.nunCVC.CVC#\sum_i (z)vəndz.liCVC.CVVC#\sum_i (z)kəra. raG-CVC.CVV.CVW#\sum_i (z)fite.nəkG-CVC.CVV.CVW#gəvan.diG-CVC.CVV.CVW#gəvan.diG-CVC.CVV.CVW#izifizəG-CVC.CVV.CVW#gəvan.diG-CVC.CVV.CVW#izifizəG-CVC.CVV.CVW#gəvan.diG-CVC.CVV.CVW#izifizəCVC.CVV.CVV#SizifiziizifizəCVC.CVV.CVV#SizifiziizifizəG-CVC.CVV.CVV#izifiziCVC.CVV.CVV#SizifiziizifiziCVC.CVV.CVV#SizifiziizifiziG-CVC.CVV.CVV#izifiziG-SizifiziizifiziG-SizifiziizifiziG-SizifiziizifiziG-SizifiziizifiziG-SizifiziizifiziG-SizifiziizifiziG-SizifiziizifiziG-SizifiziizifiziG-Sizifizi$	lət∫ ^h ən	G-CVC.CVC#	لچهن
	lıt∫ər	G-CVC.CVC#	ليچڑ
kidarG-CVC.CVC# λ dāgalG-CVC.CVC# (z) (z) (z) (z) puļarG-CVC.CVC# (z) pak.rotCVC.CVC# (z) kat.vadhCVC.CVC# (z) badā.palCVC.CVC# (z) mam.nunCVC.CVC# (z) vandā.liCVC.CVVC# (z) $z)$ (z)	t∫əper	G-CVC.CVVC#	چپيڑ
dāgal G-CVC.CVC# نگاری dea.ri CVV.CVV# دیاڑی putjar G-CVC.CVC# نُپتر kutſʰat G-CVC.CVC# نُپتر pak.tot CVC.CVC# ijgr pak.tot CVC.CVC# ijgr kat.vadh CVC.CVC# ijgr lad3.pal CVC.CVC# ijgr nin.dar CVC.CVVC# ijgr nin.dar CVC.CVVC# ijgr nin.dar CVC.CVVC# ijgr nin.dar CVC.CVVCW# ijgr idifienak G- CVC.CVV.CVV# ijgr kəra.ra G- CVC.CVV.CVV# ijgr fite.nak G- CVC.CVV.CVV# ijgr gəvan.di G- CVC.CVV.CVV# ijgr kəbat.ja G- CVC.CVV.CVV# ijgr iggij.ia.nas CVC.CV	t∫əvəl	G-CVC.CVC#	چّول
dea.tiCVV.CVV# $quitoG-CVC.CVC#pujtorG-CVC.CVC#rest condG-CVC.CVC#rest condG-CVC.CVC#pak.totCVC.CVC#pak.totCVC.CVC#pak.totCVC.CVC#pak.totCVC.CVC#pak.totCVC.CVC#pak.totCVC.CVC#pak.totCVC.CVC#pak.totCVC.CVC#pak.totCVC.CVC#pak.totCVC.CVC#pak.totCVC.CVC#pat.totCVC.CVVC#pat.totCVC.CVVC#pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totCVC.CVV.CVC#pat.totCVC.CVV.CVV#pat.totCVC.CVV.CVV#pat.totCVC.CVV.CVV#pat.totCVC.CVV.CVV#pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.totG-pat.t$	kıdər	G-CVC.CVC#	کد ر
dea.ti CVV.CVV#	dõgəl	G-CVC.CVC#	د نگل
putarG-CVC.CVC#نبزkutj ^h atG-CVC.CVC#نجههpək.totCVC.CVC#نجا c^2 pak.totCVC.CVC#kat.vadhCVC.CVC#Lag.pdlCVC.CVC#lad3.palCVC.CVC#uite.cnin.darCVC.CVC#uite.cməm.nunCVC.CVC#curre.cvənd3.liCVC.CVV.CVV#curre.ctava.deG- CVC.CVV.CVV#curre.cfite.nakG- CVC.CVV.CVC#curre.cgəvan.diG- CVC.CVV.CVC#curre.cgəvan.diG- CVC.CVV.CVV#curre.ckəbat.jaG- CVC.CVV.CVV#curre.cgəvan.diG- CVC.CVV.CVV#curre.csatlıtıCVC.CVV.CVV#uite.csatlıtıCVC.CVV.CVV#məd3.bu.riCVC.CVV.CVV#satlıtıCVC.CVV.CVV#satlıtıCVC.CVV.CVV#yətj.tın.d3aCVC.CVV.CVV#satlıtıCVC.CVV.CVC#uite.cG- CVC.CVV.CVC#yau.ciG- CVC.CVV.CVC#yau.ciG- CVC.CVV.CVC#yau.ciG- CVC.CVV.CVC#yau.ciG- CVC.CVV.CVC#yau.ciG- CVC.CVV.CVC#yau.ciG- CVC.CVV.CVC#yau.ciG- CVC.CVV.CVC#yau.ciG- CVC.CVV.CVC#yau.ciG- CVC.CVV.CVC#yau.ciG- CVC.CVV.CVC#yau.ciG- CVC.CVV.CVC#yau.ciG- CVC.CVV.CVC#yau.ciG- CVC.CVV.CVC#yau.ci <td>-</td> <td>CVV.CVV#</td> <td>د ياڑى</td>	-	CVV.CVV#	د ياڑى
الالرائ G-CVC.CVC# نجار ثر الجار بال الجار بال العرب بال ا	putər	G-CVC.CVC#	' پتر
pək.tot CVC.CVVC# $j, j, \ell \in I$ kət.vəd ^h CVC.CVVC# $\Delta t \in I$ lədʒ.pal CVC.CVVC# $\Delta t \in I$ nin.dər CVVC.CVC# $\Delta t \in I$ məm.nun CVC.CVVC# $\Delta t \in I$ vəndʒ.li CVC.CVVC# $\Delta t \in I$ $\Delta t \in I$ CVC.CVV.CVV# $\Delta t \in I$ μ ava.de G- CVC.CVV.CVV# $\Delta t \in I$ μ ava.di G- CVC.CVV.CVV# $\Delta t \in I$ μ ayan.di G- CVC.CVV.CVV# $\Delta t \in I$ μ ayan.di CVC.CVV.CVV# $\Delta t = I$ μ aya.di.ri CVC.CVV.CVC#		G-CVC.CVC#	
kət.vəd ^h CVC.CVC# الع يال lədʒ.pal CVC.CVVC# الع يال min.dər CVVC.CVC# iuit: ر məm.nun CVC.CVVC# iuit: ر vəndʒ.li CVC.CVVC# iuit: ر twondg G- CVC.CVV.CVV# iuit: ر təva.de G- CVC.CVV.CVV# iuit: (iuit: comparison of the second of the seco		CVC.CVVC#	پکڑ و ڑ
nin.dər CVVC.CVC# نيند ر məm.nun CVC.CVVC# مەنون vəndʒ.li CVC.CVVC# و. təva.de G- CVC.CVV.CVV# 'z. kəra. ra G- CVC.CVV.CVV# 'z. fite.nək G- CVC.CVV.CVC# 'z. gəvan.di G- CVC.CVV.CVC# 'z. kəbat.ja G- CVC.CVV.CVV.CVV# 'z. mədʒ.bu.ri CVC.CVV.CVV# 'z. məz.du.ri CVC.CVV.CVV# 'z. yətç.ja G- CVC.CVV.CVV# 'z. mədʒ.bu.ri CVC.CVV.CVV# 'z. məz.du.ri CVC.CVV.CVV# 'z. yətç.ja.nas CVC.CVV.CVV# 'z. yətç.ja.nas CVC.CVV.CVV# 'z. yətç.bar.li CVC.CVV.CVC# 'z. yətç.bar.li G- CVC.CVV.CVC# 'z. y.ja.nas CVV.CVC # 'z. y.ja.nas CVV.CVC # 'z. y.ja.nas CVC.CVV.CVV# 'z. y.ja.gar.ga G- CVC.CVV.CVC# 'z.		CVC.CVC#	کٹ وڑھ
nin.dərCVVC.CVC#نیندməm.nunCVC.CVVC#مەنونvəndʒ.liCVC.CVVC# e^{ij} təva.deG- CVC.CVV.CVV# e^{ij} kəra. raG- CVC.CVV.CVV# e^{ij} kəra. raG- CVC.CVV.CVV# e^{ij} fite.nəkG- CVC.CVV.CVC# e^{ij} gəvan.diG- CVC.CVV.CVV# e^{ij} kəbar.jaG- CVC.CVV.CVV# e^{ij} məz.du.riCVC.CVV.CVV# e^{ij} pətʃ.vm.dʒaCVC.CVV.CVV# e^{ij} sət_ja.nasCVC.CVV.CVV# e^{ij} vitʃ.kar.liCVC.CVV.CVV# e^{ij} bəyæ.rətG- CVC.CVV.CVC# e^{ij} ma.tʃəsCVV.CVC.CV e^{ij} koru.liG- CVC.CVV.CVV# e^{ij} biphar.jaG- CVC.CVC.CV e^{ij} biphar.jaG- CVC.CVV.CVV# e^{ij} japatʃ.jaG- CVC.CVV.CVV# e^{ij} japatʃ.jaG- CVC.CVVC.CVW# e^{ij} japatʃ.jaG- CVC.CVVC.CVW# e^{ij} japatʃ.jaG- C	lədz.pal	CVC.CVVC#	لج پال
məm.nun CVC.CVVC# مىنون vəndʒ.li CVCC.CVV# ونجلى ipva.de G- CVC.CVV.CVV# ipi kəra. ra G- CVC.CVV.CVV# ipi kəra. ra G- CVC.CVV.CVV# ipi fite.nək G- CVC.CVV.CVC# ipi gəvan.di G- CVC.CVV.CVV# ipi kəbat.ja G- CVC.CVV.CVV# ipi mədʒ.bu.ri CVC.CVV.CVV# ipi məz.du.ri CVC.CVV.CVV# ipi yəqi.ja.nas CVC.CVV.CVV# ipi vitʃ.kar.li CVC.CVV.CVV# ipi vitʃ.kar.li CVC.CVV.CVC# ipi bəyæ.rət G- CVC.CVV.CVC# ipi kuru.li G- CVC.CVV.CVC# ipi iz.qək.ri E-CV.CVC.CVV# ipi iz.qək.ri E-CV.CVC.CVV# ipi iz.qək.ri G- CVC.CVV.CVC# ipi iz.qək.ri E-CV.CVC.CVV# ipi iz.qək.ri G- CVC.CVV.CVC# ipi iz.qək.ri G- CVC.CVV.CVC# <			-
vəndʒ.li CVCC.CVV# ونجلى təva.de G- CVC.CVV.CVV# təlifi kəra. ra G- CVC.CVV.CVV# l) kəra. ra G- CVC.CVV.CVC# telifi fite.nək G- CVC.CVV.CVC# telifi gəvan.di G- CVC.CVVC.CVV# telifi kəbat.ja G- CVC.CVV.CVV# telifi mədʒ.bu.ri CVC.CVV.CVV# telifi mədʒ.bu.ri CVC.CVV.CVV# telifi mədʒ.bu.ri CVC.CVV.CVV# telifi mətʒ.du.ri CVC.CVV.CVV# telifi sətt.ja.nas CVC.CVV.CVV# telifi vttʃ.kar.li CVC.CVV.CVV# telifi bəyæ.rət G- CVC.CVV.CVC# telifi koru.li G- CVC.CVV.CVC# telifi koru.li G- CVC.CVC.CVV# telifi tə.ŋək.ți E-CV.CVC.CVV# telifi tə.ŋək.ți E-CV.CVC.CVV# telifi tə.ŋək.ți G- CVC.CVC.CVV# telifi tə.ŋək.ți G- CVC.CVC.CVV# telifi <td< td=""><td></td><td>CVC.CVVC#</td><td></td></td<>		CVC.CVVC#	
نوازے (عva.de) G- CVC.CVV.CVV# نارال kəra. ra G- CVC.CVV.CVV# كرارا fite.nək G- CVC.CVV.CVC# ناب (VC.CVV.CVC# gəvan.di G- CVC.CVVC.CVV# كراز (VC.CVVC.CVV# kəbat.ja G- CVC.CVV.CVV# ناب (VC.CVV.CVV# mədʒ.bu.ri CVC.CVV.CVV# ناب (VC.CVV.CVV# məz.du.ri CVC.CVV.CVV# ناب (VI.f.kar.li CVC.CVV.CVV# ناب (VI.f.kar.li CVC.CVV.CVV# bəyæ.rət G- CVC.CVV.CVC# i (VC.CVV.CVC# ma.tʃəs CVV.CVC.V i (VC.CVC.CVV.CVV# kuru.li G- CVC.CVV.CVC# i (VC.CVC.CVV# i bıp ^h ər.ja G- CVC.CVV.CVV# i (VC.CVV.CVV# gəvatf.ja G- CVC.CVV.CVV# i (VC.CVV.CVV#			
kəra. ra G- CVC.CVV.CVV# الكارال fite.nək G- CVC.CVV.CVC# نك gəvan.di G- CVC.CVVC.CVV# نك kəbaţ.ja G- CVC.CVVC.CVV# نك mədʒ.bu.ri CVC.CVV.CVV# نك məz.du.ri CVC.CVV.CVV# نجونجا pətʃ.vm.dʒa CVC.CVV.CVV# نجونجا vitʃ.kar.li CVC.CVV.CVVC# ui yişt.cv.c bəyæ.rəţ G- CVC.CVV.CVC# ui yişt.cv.c ma.tʃəs CVV.CVC# ui yişt.cv.c kuru.li G- CVC.CVV.CVC# ui yişt.cy.ci bip ^h ər.ja G- CVC.CVV.CVCW# i yişt.cv.c bip ^h ər.ja G- CVC.CVV.CVCW# i yişt.cv.ci bip ^h ər.ja G- CVC.CVV.CVCW# i yişt.cv.c	-	G-	
Itte.nək CVC.CVV.CVC# gəvan.di G- CVC.CVVC.CVV# گرانژی kəbaţ.ja G- CVC.CVVC.CVV# گرانژی mədʒ.bu.ri CVC.CVVC.CVV# مزد وری məz.du.ri CVC.CVV.CVV# مزد وری pətʃ.vm.dʒa CVC.CVV.CVV# نجونجا sətˌja.nas CVC.CVV.CVV# نجونجا vttʃ.kar.li CVC.CVV.CVV# نجيرت bəyæ.rət G- CVC.CVV.CVC# نجيرت ma.tʃəs CVV.CVC.CVV# نجيرث koru.li G- CVC.CVV.CVV.CVV# نجيرث itə.rək.ţi E-CV.CVC.CVV# نجيرث bıp ^h ər.ja G- CVC.CVC.CVV# ita.gaugu gəvatʃ.ja G- CVC.CVV.CVC# ita.gaugu ita.gaugu G- CVC.CVC.CVV# ita.gaugu <	kəra. ra	G-	کرارا
gəvan.di CVC.CVVC.CVV# الكرياريا kəbat.ja G- CVC.CVVC.CVV# kəbat.iu mədʒ.bu.ri CVC.CVV.CVV# kəbat.iu məz.du.ri CVC.CVV.CVV# kətətətətətəta məz.du.ri CVC.CVV.CVV# kətətətətətətətətətətətətətətətətətətət	fīte.nək		نک
kəbat.ja CVC.CVVC.CVV# mədʒ.bu.ri CVC.CVV.CVV# nəz.du.ri CVC.CVV.CVV# pətʃ.vm.dʒa CVC.CVV.CVV# jəşt.ja.nas CVC.CVV.CVV# vrtſ.kar.li CVC.CVV.CVVC# bəyæ.rət G- CVC.CVV.CVC# ma.tʃəs CVV.CVC# kuru.li G- CVC.CVV.CVC# baph-gr.ja G- CVC.CVV.CVC# biph-gr.ja G- CVC.CVV.CVC. gəvatſ.ja G- CVC.CVV.CVC. G- CVC.CVV.CVC# L- ZVC.EV biph-gr.ja G- CVC.CVV.CVC. G- CVC.CVV.CVC. L- ZVC.EV biph-gr.ja G- CVC.CVV.CVC. G- CVC.CVV.CVV. L- ZU Bipl-gi G- CVC.CVV.CVC. G- CVC.CVV.CVV. L- ZU Bip-b-gr.ja G- CVC.CVV.CVV. G- CVC.CVV.CVV. L- ZU Bip-b-gr.ja G- CVC.CVV.CVV Bip-b-gr.ja G- CVC.CVV.CVV Bip-b-gr.ja G- CVC.CVV.CVV Bip-b-gr.ja G- CVC.CVV.CVV Bip-b-gr.ja G- CVC.CVV.CVV Bip-b-gr.ja G- CVC.CVV.CVV Bip-b-gr.ja </td <td>gəvan.di</td> <td></td> <td>گوانڑی</td>	gəvan.di		گوانڑی
məz.du.ri CVC.CVV.CVV# مزد ورى كيجونجا pətʃ.vm.dʒa CVC.CVC.CVV# səṯ.ja.nas CVC.CVV.CVV# vɪtʃ.kar.li CVC.CVV.CVV# bəɣæ.rəṯ G- CVC.CVV.CVC# ma.tʃəs CVV.CVC # kuru.li G- CVC.CVV.CVC# itə.rək.ri E-CV.CVC.CVV# bphar.ja G- CVC.CVC.CVV.CVV# gəvatʃ.ja G- CVC.CVV.CVC# gəvatʃ.ja G- CVC.CVV.CVC#	kəbar.ja	CVC.CVVC.CVV#	کباڑ یا
pətʃ.vm.dʒa CVC.CVC.CVV# witj.ja.nas CVC.CVV.CVVC# witj.kar.li CVC.CVV.CVVC# bəyæ.rət G- CVC.CVV.CVC# bəyæ.rət G- CVC.CVV.CVC# na.tʃəs CVV.CVC # kuru.li G- CVC.CVV.CVC/F izə.rək.ri E-CV.CVC.CVV# bıp ^h ər.ja G- CVC.CVV.CVC# gəvatʃ.ja G- CVC.CVV.CVC/F gəvatʃ.ja G- CVC.CVV.CVC/F	mədʒ.bu.ri		مجبورى
sət.ja.nas CVC.CVV.CVVC# witjl.kar.li CVC.CVVC.CVV# bəyæ.rət G- CVC.CVV.CVC# ma.tʃəs CVV.CVC # koru.li G- CVC.CVV.CVC# ia.tjək.tji E-CV.CVC.CVV# bəŋək.tji G- CVC.CVV.CVC# ia.tjək.tji G- CVC.CVC.CVV# ia.tjək.tji G- CVC.CVC.CVV# biphər.ja G- CVC.CVC.CVV# gəvatf.ja G- CVC.CVV.CVV#	məz.du.ri	CVC.CVV.CVV#	مزدوري
vrtf.kar.li CVC.CVVC.CVV# bəyæ.rət G- CVC.CVV.CVC# ma.tʃəs CVV.CVC # kuru.li G- CVC.CVV.CVC# żə.çək.çi E-CV.CVC.CVV# bıp ^h ər.ja G- CVC.CVV.CVC# gəvatſ.ja G- CVC.CVV.CVC#	pət∫.vın.dʒa	CVC.CVC.CVV#	َپچ <i>و</i> نجا
ها چس G- CVC.CVV.CVC# ما چس ما چس ma.tʃəs CVV.CVC # kuru.li G- CVC.CVV.CVC# ita.tjək.tji E-CV.CVC.CVV# ita.tjək.tji E-CV.CVC.CVV# biphər.ja G- CVC.CVC.CVV.EVV# gəvatʃ.ja G- CVC.CVC.CVV.EVV#	sət.ja.nas	CVC.CVV.CVVC#	ستياناس
بغيرت بعيرت ما چس koru.li يركرولى فرويلى نركرولى نرك نرك نركرولى نركرولى نركرولى نركرولى نركرولى نركرولى نركرولى نركرولى نركرولى نركرولى نركرولى نركرولى نركرولى نركرولى نركرولى نركرولى نركرولى نركرولى نرك نرك نرك نرك نرك نرك نرك نرك نرك نرك	v1t∫.kar.li	CVC.CVVC.CVV#	وچکارلي
koru.li G- CVC.CVV.CVV# نِتْرَكَتْرَى E-CV.CVC.CVV# نِتْرَكَتْرَى E-CV.CVC.CVV# biphar.ja G- CVC.CVC.CVC.CVV# gəvatſ.ja G- CVC.CVC.CVV.CVV#	bəyæ.rə <u>t</u>	-	بغيرت
لارولى (CVC.CVV.CVV ينكر ولى (CVC.CVV.CVV ينكر ولى الفري ولي الفري الفري ولي الفري ولي الفري الفري ولي الفري ولي الفري الفري الفري ولي	ma.t∫əs	CVV.CVC #	ما چس
لیپهریا G- gəvat∫.ja G- gəvat∫.ja G- CVC.CVC.CVV# 2000-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00	koru.li	-	
لیپهریا (CVC.CVC.CVV و بیهریا gəvat∫.ja (CVC.CVVC.CVV و G- CVC.CVVC.CVV و G- CVC.CVVC.CVV	tə.rək.ri	E-CV.CVC.CVV#	<i>ڌ</i> ڑکڑی
gəvat∫.ja CVC.CVVC.CVV#	bıp ^h ər.ja		بپهريا
pa.kəs.tan CVV.CVC.CVVC# پاکستان	gəvat∫.ja	CVC.CVVC.CVV#	
	pa.kəs. <u>t</u> an	CVV.CVC.CVVC#	پاکستان

Example	Possible Syllable Clusters	Punjabi
oe	VV#	اوے
OS	VVC#	اوس
o.da	VV.CV#	اودا
əsi	G-VC.CVV#	ا سى
o.k ^h a	VV.CVV#	اوكها
əmã	G-VC.CVV#	ا ماں
æ.d̥ər	VV.CVC#	اےد ر
ak ^h .ja	VVC.CVV#	آكهيا
a.lə.na	VV.CV.CVV#	آلنا
a.p ^h ər.na	VV.CVC.CVV#	آپھرنا
u.pər.la	VV.CVC.CVV#	ا ُ وپر
ubak.na	G-VC.CVVC.CVV#	أباكنا
a.ka.ba.ka	VV.CVV.CVV.CVV#	آكاباكا
a.tॣə∫.ba.zi	VV.CVC.CVV.CVV#	أتشبازى

TABLE B: Words starting with vowel

G: Gemination

E: Exception for Gemination